



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 2 décembre 2020**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 14 décembre 2020

**10.003** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 17 décembre 2020

**10.004** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal du 9 décembre 2020 pour l'adoption du budget 2021 ainsi que l'adoption du PDI 2021-2030 (volet ville centrale)

**10.005** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération du 11 décembre 2020 pour l'adoption du budget 2021 ainsi que l'adoption du PDI 2021-2030 (volet agglomération)

**10.006** Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération du 11 décembre 2020

**10.007** Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 28 octobre 2020, à 8 h 30

**10.008** Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 29 octobre 2020, à 7 h 45

**10.009** Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 3 novembre 2020, à 8 h

**10.010** Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 4 novembre 2020, à 8 h 30

**10.011** Procès-verbal

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 8 novembre 2020, à 10 h

**10.012** Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 11 novembre 2020, à 8 h 30

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1208872004

Approuver la modification de la répartition budgétaire des dépenses afin de permettre l'acquisition de 14 véhicules en 2020 et 11 en 2021 dans le cadre du contrat accordé à Les Solutions Enovert inc. (CM20 0923)

### 20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Optimisation sécurité et propreté - 1207157005

Exercer la deuxième option de prolongation prévue dans le cadre du contrat accordé à Entretien Avangardiste (9119-5867 Québec inc.) (CE17 0499), pour une période de 12 mois, et autoriser une dépense de 150 658,39 \$ pour le grand ménage annuel et le lavage des garages de divers bâtiments du Service de sécurité incendie de Montréal, majorant ainsi le montant total du contrat de 548 812,28 \$ à 699 470,67 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

### 20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Optimisation sécurité et propreté - 1207157006

Exercer la deuxième option de prolongation pour une période de 12 mois à compter du 1er avril 2021, et autoriser une dépense additionnelle de 329 886,66 \$, pour le service d'entretien sanitaire du quartier général du Service de la police de la Ville de Montréal dans le cadre du contrat à Service d'entretien ménager Alphanet inc. (CG17 0041), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 013 403,75 \$ à 1 343 290,41 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

### 20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service du matériel roulant et des ateliers - 1205382011

Conclure une entente-cadre avec Trois Diamants Auto (1987) Itée pour l'acquisition de pièces de véhicules authentiques de marque Chrysler, pour une période de cinq ans - Appel d'offres public 20-18258 (4 soumissionnaires) (Montant total estimé de l'entente de 858 115,91 \$, taxes incluses (Contrat: 746 187,75 + variation des quantités: 111 928,16 \$))

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.005** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la culture , Direction des bibliothèques - 1200138004

Conclure avec le Groupe Archambault inc. une entente-cadre de trente-six mois, pour l'achat de CD-Audio, DVD, Blu-ray, livres audio, cours de langues et disques vinyles assortie d'une prolongation de douze mois - Appel d'offres public 20-18371 (1 soumissionnaire) (Montant estimé 1 839 600 \$, taxes incluses)

**20.006** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1204338007

Exercer l'option de la première prolongation de douze mois pour la fourniture de sites pour l'élimination de résidus de balais de rue et de dépôts à neige dans le cadre des contrats accordés à Recyclage Notre-Dame inc. et WM Québec inc. (CG18 0062), au montant total estimé maintenu à 7 153 539,27 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

**20.007** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1204132005

Conclure une entente-cadre avec Stelem (Canada) inc. pour la fourniture sur demande de pièces de rechange pour bornes d'incendie, pour une durée de trente-six mois, sans option de prolongation - Appel d'offres public 20-18263 (1 soumissionnaire) (Montant estimé de l'entente 778 052,32 \$, taxes incluses)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.008** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion des parcs et biodiversité - 1207675002

Accorder un contrat à Asplundh Canada ULC pour des services techniques de coupe de jardinage acéricole forestier au parc-nature du Cap-Saint-Jacques - Phase 2 - Dépense totale de 347 812,14 \$, taxes incluses (contrat : 302 445,34 \$; contingences : 15 122,27 \$; variation de quantité : 15 122,27 \$ et incidences : 15 122,27 \$) - Appel d'offres public 20-18455 (1 soumissionnaire)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Écoterritoires

**20.009** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service du matériel roulant et des ateliers - 1208872007

Accorder un contrat à Certiflo inc. pour la fourniture et l'installation de huit bras d'arrosage avec base coulissante sur des camions multimodes de classe 393 de la Ville de Montréal - Dépense totale de 395 100,09 \$, taxes incluses (contrat : 359 181,90 \$ + contingences : 35 918,19 \$) - Appel d'offres public 20-18233 (1 soumissionnaire)

**20.010** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'Espace pour la vie . Bureau marketing et communications - 1208984002

Accorder à Astral Affichage un contrat de gré à gré pour la fourniture d'espaces publicitaires dans le réseau de la Société de transport de Montréal ainsi que dans le réseau d'affichage d'Astral pour les besoins du Service de l'Espace pour la vie - Somme maximale de 287 437,50 \$, taxes incluses

**20.011** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des affaires juridiques - 1207104001

Exercer la deuxième et dernière option de prolongation, pour une durée de 12 mois soit du 1er janvier au 31 décembre 2021, et autoriser une dépense additionnelle de 195 985,95 \$ pour la fourniture de services d'impression laser, l'insertion, l'expédition et la fourniture de papeterie pour les avis de la cour municipale dans le cadre du contrat à 9169-9835 Québec inc. (CG16 0606), majorant ainsi le montant total de 726 025,80 \$ à un montant total approximatif de 922 011,75 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Cour municipale

**20.012** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des infrastructures du réseau routier . Direction des infrastructures - 1207231077

Conclure une entente-cadre d'une durée de 36 mois avec la Géninovation (9152-4629 Québec inc.), pour la fourniture de travaux de forages et d'essais spéciaux sur demande pour le Lot no 1 - Dépense totale de 618 270,30 \$, taxes incluses (contrat : 562 063,91 \$ + contingences 56 206,39) - Appel d'offres public 20-17949 (2 soumissionnaires) - Autoriser le Directeur de la Direction des infrastructures à prolonger le contrat pour une durée maximale de 12 mois, et ce, uniquement, si au terme des 36 mois, les dépenses autorisées n'ont pas été épuisées

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.013** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la concertation des arrondissements - 1207286007

Accorder trois contrats à Service d'entretien Alphanet inc. pour la fourniture de services de gestion des brigades de propreté dans les arrondissements de Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce, Le Plateau-Mont-Royal, Le Sud-Ouest et Ville-Marie, pour une période de 2 ans - Dépense totale 4 333 545,72 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18513 (5 soumissionnaires)

**20.014** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service du matériel roulant et des ateliers, Direction ateliers et services spécialisés - 1208407001

Autoriser une dépense additionnelle de 516 107,55 \$, taxes incluses, pour défrayer les dépassements de coûts de location dans le cadre des contrats avec le ministère des Transports, division CGER avant le 1er janvier 2017 (Regroupement du Service du matériel roulant et des ateliers)

**20.015** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'eau, Direction de l'eau potable - 1207100005

Exercer l'option de renouvellement de 12 mois, et autoriser une dépense additionnelle de 671 121,89 \$, pour la fourniture et la livraison d'hypochlorite de sodium 10,8 % à 12 % de concentration en vrac liquide pour le Service de l'eau dans le cadre du contrat accordé à UBA Inc. (CG19 0012), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 086 713,81 \$ à 1 757 835,70 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.016** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité, Direction de la mobilité - 1202968030

Accorder trois contrats à Télécommunications Grimard Inc., pour la fourniture de services techniques pour la maintenance et l'entretien des infrastructures de systèmes de transport intelligents du Centre de gestion de mobilité urbaine, pour une période de 3 ans - Dépense totale de 1 714 490,30 \$, taxes incluses (contrats : 1 632 847,90 \$ + contingences : 81 642,40 \$) - Appel d'offres public 20-18273 (2 soumissionnaires) - Autoriser une appropriation de 1 254 503,14 \$ de la réserve de la voirie locale en 2021 pour le budget de fonctionnement du Service de l'urbanisme et de la mobilité

**20.017** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction connectivité - 1208693003

Exercer, pour le lot 1, la deuxième option d'une année de prolongation, et autoriser une dépense additionnelle de 543 968,09 \$, pour la fourniture d'équipements pour l'infrastructure de connectivité réseau sans-fil (Wi-Fi) dans le cadre de l'entente-cadre conclue avec IBM Canada Ltée (CG16 0707), majorant ainsi le montant total du contrat de 2 884 815,08 \$ à 3 428 783,17 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération* : Acte mixte

**20.018** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction connectivité - 1208693005

Exercer, pour le lot 1, l'option de deux années de prolongation, et autoriser une dépense additionnelle de 379 701,25 \$, pour l'acquisition d'équipements de télécommunication (Accès et Périmètre) avec support, entretien et formation, dans le cadre de l'entente-cadre conclue avec IBM Canada Ltée (CG18 0104), majorant ainsi le montant total du contrat de 959 334,21 \$ à 1 339 035,46 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération* : Acte mixte

**20.019** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction connectivité - 1208693004

Exercer, pour le lot 1, l'option de deux années de prolongation, et autoriser une dépense additionnelle de 1 313 057,03 \$, pour les services de support et d'entretien d'équipements de télécommunication et de sécurité et l'acquisition de produits de remplacement, dans le cadre de l'entente-cadre conclue avec IBM Canada Ltée (CG18 0061), majorant ainsi le montant total du contrat de 2 007 162,31 \$ à 3 320 219,34 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération* : Acte mixte

**20.020** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information - 1205942005

Accorder un contrat de gré à gré à Gartner Canada Co., par l'entremise de son entente avec le Centre d'acquisitions gouvernementales, pour un abonnement à des services-conseils spécialisés en soutien à des dossiers stratégiques en technologies de l'information, pour la période du 1er janvier 2021 au 31 décembre 2021 - Somme maximale de 197 596,03 \$, taxes incluses - Approuver un projet de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération* : Acte mixte

**20.021** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - plateformes et infrastructure - 1206871006

Accorder un contrat de gré à gré à Bell Canada ,par l'entremise de son entente avec le Centre d'acquisitions gouvernementales, pour l'entretien et l'acquisition des logiciels d'infrastructure virtuelle du manufacturier VMware, pour la période du 16 janvier 2021 au 15 janvier 2024 - Somme maximale de 2 299 826,25 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération* : Acte mixte

**20.022** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle - 1207684006

Accorder un contrat à Novipro inc. pour l'acquisition et l'entretien des logiciels HCL Notes et HCL Domino, pour la période du 1er janvier 2021 au 31 décembre 2022 - Somme maximale de 993 319,61 \$, taxes incluses - Appel d'offres public (20-18471) (1 soumissionnaire)

*Compétence d'agglomération* : Acte mixte

**20.023** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle - 1207684007

Conclure avec Solotech inc., une entente-cadre pour l'acquisition d'équipements pour salles de réunion, pour la période de 18 décembre 2020 au 17 décembre 2023 - Somme maximale de 2 563 663,11 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18280 (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération* : Acte mixte

**20.024** Contrat de construction

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1206393001

Autoriser une dépense additionnelle de 44 472,10 \$ pour le projet d'enfouissement du réseau câblé aérien sur un tronçon de la rue Honoré-Beaugrand dans le cadre du contrat accordé à Vidéotron ltée (CM17 1213), majorant ainsi la dépense maximale du contrat de 118 989,10 \$ à 163 461,20 \$, taxes incluses

**20.025** Contrat de construction

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1208946002

Accorder un contrat à Les Constructions Berka inc., pour l'exécution des travaux de rénovation de la bibliothèque Robert-Bourassa dans l'arrondissement d'Outremont - Dépense totale de 1 030 762,37 \$, taxes incluses (contrat: 732 390,75 \$ + contingences: 146 478,15 \$ + incidences: 151 893,47 \$) - Appel d'offres public IMM-15582 (12 soumissionnaires)

**20.026** Contrat de construction

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1208946003

Accorder un contrat à Afcor Construction inc. pour l'exécution des travaux de rénovation de la bibliothèque Notre-Dame-de-Grâce dans l'arrondissement Côte-des-Neiges--Notre-Dame-de-Grâce - Dépense totale de 1 304 230,41 \$, taxes incluses (contrat : 956 592,00 \$ + contingences : 191 318,40 \$ + incidences : 156 320,01 \$) - Appel d'offres public IMM-15583 (11 soumissionnaires)

**20.027** Contrat de construction

CM Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1207231075

Résilier le contrat accordé à AXO Construction (9168-5941 Québec inc.) (CM19 0705) pour la réalisation des travaux de bonification des bateaux pavés en 2019 dans le cadre du projet d'accessibilité universelle du Quartier des spectacles

**20.028** Contrat de construction

CG Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1207231078

Ratifier une dépense additionnelle de 163 825,71 \$ à titre de budget de contingences, en provenance du budget disponible aux comptes des incidences, pour les travaux nécessaires en période hivernale, supplémentaires aux travaux de la réfection du pont d'étagement et des murs de soutènement Armand-Bombardier et ses approches dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, dans le cadre du contrat à Dimco DL inc. (CG18 0355), majorant ainsi le montant total du contrat de 5 691 485,79 \$ à 5 855 311,50\$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Acte mixte

**20.029** Contrat de services professionnels

CM Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1200649009

Conclure une entente-cadre de services professionnels avec Groupe ABS inc. pour la caractérisation des sols dans le cadre de projets de construction ou de modification du réseau souterrain de la Commission des services électriques de Montréal - Appel d'offres public 1722 (4 soumissionnaires) - (Montant estimé de l'entente : 652 845,30 \$, taxes incluses) - Approuver un projet de convention à cette fin

**20.030** Contrat de services professionnels

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1208831003

Accorder un contrat à Hut Architecture Inc. pour la fourniture de services professionnels pour les études d'avant-projet et programme fonctionnel et technique (option en service additionnel) pour le projet de réaménagement de la cour de services Saint-Léonard, située au 7800-7900 rue de la Salette, dans l'arrondissement de Saint-Léonard - Dépense totale de 553 699,62 \$, taxes incluses (contrat: 481 477,93 \$ + contingences: 48 147,79 \$ + incidences: 24 073,90 \$) - Appel d'offres public 20-18335 (2 soumissionnaires, 1 seul conforme)

**20.031** Contrat de services professionnels

CG Service de l'eau - 1207261001

Autoriser la prolongation du contrat de services professionnels, et autoriser une dépense additionnelle de 50 000 \$, au Centre de recherche, développement et validation des technologies et procédés de traitement des eaux de l'École Polytechnique de Montréal (CG16 0612), pour terminer les analyses de vulnérabilité des sources d'eau potable de l'agglomération - Approuver un projet de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.032** Contrat de services professionnels

CG Service des ressources humaines - 1205138001

Exercer l'option de renouvellement d'une année, et autoriser une dépense additionnelle estimée à 855 003,43 \$, pour des services professionnels de conception et de production de solutions de formation en ligne dans le cadre des quatre ententes-cadres avec Nova concept, Médial conseil santé sécurité et Alia Concept (CE19 0140 et CG19 0022), majorant ainsi le montant total de 1 710 006,86 \$ à 2 565 010,29 \$

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.033** Contrat de services professionnels

CE Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1200649010

Conclure une entente-cadre de services professionnels avec Intervia pour la conception et la surveillance du maintien de la circulation et gestion des impacts, dans le cadre des travaux de la Commission des services électriques de Montréal - Appel d'offres public 1728 (5 soumissionnaires) (Montant estimé de l'entente : 394 927,06 \$, taxes incluses)

**20.034** Contrat de services professionnels

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1208864002

Accorder un contrat à CIMA+ S.E.N.C. pour des services professionnels en gestion financière pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 309 052,80 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18407 (4 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.035** Contrat de services professionnels

CG Service des ressources humaines , Direction santé et mieux-être - 1208548002

Accorder un contrat de services professionnels de gré à gré à TotalMed Solutions Santé inc. pour fournir des opinions, des expertises médicales et témoigner devant le Tribunal Administratif du Travail au cours de la période du 1er janvier au 31 décembre 2021 - Somme maximale de 414 772,31 \$, taxes incluses - Approuver un projet de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.036** Contrat de services professionnels

CG Service des ressources humaines , Direction santé et mieux-être - 1208548001

Autoriser la 2e prolongation du contrat, et autoriser une dépense additionnelle de 182 292,86 \$, pour la réalisation d'examens médicaux de préemploi pour la Ville de Montréal, pour une période de 12 mois, du 1er janvier au 31 décembre 2021, dans le cadre du contrat avec 124670 Canada Ltée/Clinique de médecine industrielle et préventive du Québec (CG16 0625), majorant ainsi le montant total de 869 705,39 \$ à 1 051 998,26 \$, taxes incluses - Autoriser une dépense additionnelle de 6 208,65 \$ pour des frais accessoires pour la mise en disponibilité du fournisseur, majorant ainsi le montant total de 1 051 998,26 \$ à 1 058 206,91 \$ taxes incluses - Approuver l'addenda no 2 à la convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.037** Contrat de services professionnels

CM Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1207707001

Exercer l'option de renouvellement de 24 mois, et autoriser une dépense additionnelle de 5 897 726,78 \$, pour effectuer le récurage et l'inspection télévisée par caméra conventionnelle de conduites et de regards d'égout du réseau secondaire de la Ville de Montréal, dans le cadre des contrats accordés à Imperial Traitement inc. (CM18 0246), majorant ainsi le montant total des contrats de 11 549 905,61 \$ à 17 447 632,39 \$, taxes incluses

**20.038** Contrat de services professionnels

CM Service des technologies de l'information , Direction gestion du territoire - 1205006003

Conclure une entente de gré à gré avec l'Institut Québécoise d'intelligence artificielle, organisme à but non lucratif (OBNL), afin d'obtenir de l'expertise de pointe en recherche et développement technologique pour la mobilité intégrée - Somme maximale de 366 195,38 \$, taxes incluses

**20.039** Entente

CE Service de l'Espace pour la vie - 1200348006

Approuver un projet d'entente entre la Ville de Montréal et la Société des amis du Biodôme de Montréal, pour une durée de trois ans, relativement aux conditions et modalités de leur collaboration

**20.040** Entente

CE Service de l'Espace pour la vie - 1200348007

Approuver un projet d'entente entre la Ville de Montréal et les Cercles des jeunes naturalistes, pour une durée de trois ans, relativement aux conditions et modalités de leur collaboration

**20.041** Entente

CE Service de l'Espace pour la vie - 1200348005

Approuver un projet d'entente entre la Ville de Montréal et les Amis de l'Insectarium de Montréal, pour une durée de trois ans, relativement aux conditions et modalités de leur collaboration

**20.042** Entente

CE Service de l'Espace pour la vie - 1200348008

Approuver un projet d'entente entre la Ville de Montréal et la Société d'astronomie du Planétarium de Montréal, pour une durée de trois ans, relativement aux conditions et modalités de leur collaboration

**20.043** Entente

CE Service de l'Espace pour la vie - 1200348009

Approuver un projet d'entente entre la Ville de Montréal et la Fondation du Jardin et du Pavillon japonais de Montréal, pour une durée de trois ans, relativement aux conditions et modalités de leur collaboration

**20.044** Entente

CE Service de l'Espace pour la vie - 1200348010

Approuver la prolongation de l'entente entre la Ville de Montréal et les Amis du Jardin botanique de Montréal, pour une année, relativement aux conditions et modalités de leur collaboration

**20.045** Entente

CE Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications - 1206157004

Approuver une convention de licence d'utilisation de logo d'Espace pour la vie et de la Ville de Montréal par la Fondation Paul Gérin-Lajoie pour l'édition 2020-2021 de la Dictée P.G.L.

**20.046** Entente

CG Service des affaires juridiques - 1203302002

Approuver le renouvellement pour une période d'un an, à compter du 1er janvier 2021, de l'entente entre le ministre de la Justice, le directeur des Poursuites criminelles et pénales du Québec et la Ville de Montréal, relativement à la poursuite devant la cour municipale de la Ville de Montréal de certaines infractions sommaires liées à la violence conjugale - Autoriser le directeur du Service des affaires juridiques et avocat en chef de la Ville à signer cette entente au nom de la Ville de Montréal

*Compétence d'agglomération :* Cour municipale

**20.047** Entente

CG Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1205842002

Approuver l'entente entre les villes de Montréal et de Montréal-Est relativement à l'aménagement de la voie cyclable sur l'avenue Broadway, entre la rue Prince-Albert et le parc de l'Hôtel-de-ville - Dépense totale de 495 052,00 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

**20.048** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**20.049** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**20.050** Entente

CM Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1204784002

Autoriser la signature de la convention de distribution de biens et règlements de dettes avec la Société des célébrations du 375e anniversaire de Montréal en date du 30 juillet 2020 - Autoriser le versement de 150 000 \$ à C2 MTL et le versement de 175 000 \$ à Antenne Créative - Remettre 49 % de la somme restante au gouvernement du Québec et déposer la somme résiduelle au fonds consolidé de la Ville de Montréal

**20.051** Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1204069015

Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue au Centre communautaire des gais et lesbiennes de Montréal, pour une durée de 3 ans, à compter du 1er janvier 2021, des locaux d'une superficie de 2 599,16 pi<sup>2</sup>, au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 2075, rue Plessis, à des fins communautaires, moyennant un loyer total de 11 237,76 \$, avant les taxes - Montant total de subvention pour cette occupation est d'environ 76 500 \$

**20.052** Immeuble - Location

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1204069004

Approuver la modification du bail (CG11 0304 28) intervenu entre la Ville de Montréal et 9229-5138 Québec inc., afin de prolonger le bail pour une période additionnelle d'un an, à compter du 1er mai 2021, pour les locaux établis au rez-de-chaussée et au 2e étage de l'immeuble situé au 3711, rue Saint-Antoine Ouest, d'une superficie de 53 320,27 pi<sup>2</sup>, à des fins de bureaux, moyennant un loyer total de 1 928 041,63 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.053** Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1205941006

Approuver un bail par lequel la Ville loue à 9006-9311 Québec inc. un terrain étant le lot 5 174 933, d'une superficie de 311 m<sup>2</sup> (3 349 pi<sup>2</sup>), à des fins d'aire de chantier, en lien avec le projet de logement social de la Coopérative d'habitation de la Montagne verte, d'une durée de 15 mois à compter du 3 octobre 2020, pour un loyer total de 124 545 \$, plus taxes

**20.054** Immeuble - Location

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1204069009

Approuver la deuxième convention de modification du bail (CG12 0049) intervenue entre la Ville et 9169-6260 Québec Inc., par laquelle les parties souhaitent, entre autres, prolonger le bail pour un terme additionnel de cinq ans, à compter du 1er mai 2021, pour les locaux établis au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 780, avenue Brewster, d'une superficie de 5 329 pi<sup>2</sup>, à des fins de bureaux, moyennant un loyer total de 740 450,10 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.055** Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1208933003

Approuver le projet de bail par lequel la Ville loue à la compagnie Incloud Accounting Inc., des locaux sis au 7140, rue Albert-Einstein pour un terme de 3 ans et 5 mois, pour fins d'espaces de bureaux, soit le local 100-06, à compter du 1er mai 2020 jusqu'au 30 septembre 2020, d'une superficie totale de 114 pi<sup>2</sup> et le local 100-08, à compter du 1er octobre 2020 jusqu'au 30 septembre 2023, d'une superficie totale de 173 pi<sup>2</sup>, moyennant une recette totale de 27 880,00 \$, excluant les taxes

**20.056** Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1208933005

Approuver le projet de bail par lequel la Ville loue au Conseil national de recherches du Canada (CNRC), les locaux 100-04, 100-07, 100-10, 205 et 208, situés au 7140, rue Albert-Einstein pour un terme de 2 ans, à compter du 1er août 2020 jusqu'au 31 juillet 2022, d'une superficie totale de 577 pi<sup>2</sup>, pour fins d'espaces de bureaux, moyennant une recette totale de 73 608,00 \$, excluant les taxes

**20.057** Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1208933004

Approuver le projet de bail par lequel la Ville loue à 9281-3716 Québec Inc., le local 103 situé au 7140, rue Albert-Einstein pour un terme de 2 ans, à compter du 1er juillet 2020 jusqu'au 30 juin 2022, d'une superficie totale de 252 pi<sup>2</sup>, pour fins d'espaces de bureaux, moyennant une recette totale de 25 828,08 \$, excluant les taxes

**20.058** Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1204069017

Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à l'organisme Sida bénévoles - Montréal, pour une durée de 3 ans, à compter du 1er janvier 2021, des locaux d'une superficie de 3 309,36 pi<sup>2</sup>, au sous-sol de l'immeuble situé au 2075, rue Plessis et d'une superficie de 2 097,77 pi<sup>2</sup>, au sous-sol et au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 1301, rue Sherbrooke Est, moyennant un loyer total de 21 539,04 \$, avant les taxes - Subvention immobilière pour cette location d'environ 161 000 \$

**20.059** Subvention - Contribution financière

CE Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1205978004

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 53 423 \$ à cinq organismes pour l'organisation de quatre événements dans le cadre du 2ème dépôt du Programme de soutien aux événements sportifs internationaux, nationaux et métropolitains 2020 - Accorder un soutien financier totalisant la somme de 22 301 \$ à cinq organismes pour un événement réalisé et cinq événements annulés en raison de la situation en lien avec la COVID-19 dans le cadre du 1er dépôt

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

**20.060** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de l'environnement - 1207698001

Accorder une contribution financière de 25 000 \$ à la Direction régionale de santé publique de Montréal pour la rédaction d'un feuillet de vulgarisation résumant les études récentes sur la qualité de l'air à Montréal et sur l'impact de celle-ci sur la santé des citoyens - Approuver un projet de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

**20.061** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service du développement économique, Direction Entrepreneuriat - 1208832001

Accorder une contribution financière non récurrente de 420 000 \$ à l'École des entrepreneurs du Québec pour l'organisation et le suivi du Parcours Innovation et du Parcours C3 pour l'année 2021 - Approuver un projet de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**20.062** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports, Direction des sports - 1208475004

Accorder un soutien financier de 150 000 \$ à Triathlon International de Montréal pour soutenir sa mission à la suite de l'annulation de l'édition 2020 du Triathlon international de Montréal dans le cadre du budget du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports - Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

**20.063** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la culture, Direction du développement culturel - 1206767001

Accorder un soutien financier de 100 000 \$ à Culture Montréal pour soutenir la réalisation de son plan d'action 2020 - Approuver la convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Culture Montréal

**20.064** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1207019007

Approuver l'Addenda no 1 à la convention entre la Ville de Montréal et Culture Montréal (CG20 0461) et accorder une contribution financière supplémentaire de 40 000 \$, majorant ainsi le montant total de l'entente de 140 000 \$ à 180 000 \$, afin d'augmenter le nombre d'organisations accompagnées

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Culture Montréal

**20.065** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1207952005

Approuver l'addenda 1 à la convention initiale entre la Ville et l'Accélérateur Ecofuel (CE19 1009), sans aucun changement au montant de la contribution financière prévue, afin d'ajuster les modalités du projet au contexte engendré par la pandémie

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**20.066** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1208031004

Approuver l'addenda 1 à la convention initiale entre la Ville et la Chambre de commerce de l'Est de Montréal (CE20 0531), sans aucun changement aux montants des contributions financières prévues, afin d'ajuster les modalités du projet au contexte engendré par la pandémie

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

**20.067** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service du développement économique - 1200191008

Approuver l'addenda 1 à la convention initiale entre la Ville et le CEGEP du Vieux-Montréal (CG19 0301) et l'addenda 1 à la convention initiale entre la Ville et le Bureau du cinéma et de la télévision du Québec (CG19 0301), sans aucun changement aux montants des contributions financières prévues, afin d'ajuster les modalités des projets au contexte engendré par la pandémie

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**20.068** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1204970001

Accorder une contribution financière exceptionnelle de 15 000 \$ à l'organisme Jeunesse au Soleil dans le contexte de la pandémie de la COVID-19 - Approuver un projet de convention à cet effet

**20.069** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1207999004

Accorder un soutien financier de 250 000 \$, échelonné sur cinq ans (2020-2025), à la Chaire de recherche Mobilité de la Corporation de l'École polytechnique de Montréal afin de soutenir exclusivement le Programme de recherche de son troisième mandat de cinq ans - Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence d'agglomération* : Planification des déplacements dans l'agglomération

**20.070** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service du développement économique, Direction Entrepreneuriat - 1208832002

Approuver l'addenda 1 à la convention initiale entre la Ville et l'organisme Alliance des manufacturiers et exportateurs du Canada (CG19 0300), sans aucun changement aux montants des contributions financières prévues, afin d'ajuster les modalités de projet au contexte engendré par la pandémie

*Compétence d'agglomération* : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**20.071** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service du développement économique, Direction Entrepreneuriat - 1208973001

Accorder une contribution financière de 1 215 000 \$ pour soutenir le Conseil de l'économie sociale de l'île de Montréal au cours de la période du 1er janvier 2021 au 31 mars 2025 - Approuver une entente à cet effet

*Compétence d'agglomération* : Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

## 30 – Administration et finances

### 30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1204815005

Offrir à l'arrondissement de Verdun en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, les services professionnels du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports et du Service de la gestion et de la planification immobilière pour faire la gestion globale et réaliser le projet de rénovation du Natatorium dans le cadre du Programme aquatique de Montréal - volet Mise aux normes

### 30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1204332003

Offrir à l'arrondissement du Sud-Ouest en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, les services professionnels du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports et du Service de la gestion et de la planification immobilière pour faire la gestion globale et réaliser le projet de rénovation et reconstruction partielle du centre récréatif Gadbois

### 30.003 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1208160001

Offrir à l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, les services professionnels du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports pour la gestion globale et la réalisation du projet de réaménagement du terrain de balle du stade Gary-Carter au parc Ahuntsic dans le cadre du Programme des équipements sportifs supra locaux

### 30.004 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

### 30.005 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1201097017

Accepter l'offre de services du conseil d'arrondissement du Plateau Mont-Royal en vertu du 2e alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, de prendre en charge la coordination et la réalisation des travaux de réaménagement transitoire du boul. Saint-Joseph Ouest entre la rue Hutchison et l'avenue du Parc

**30.006** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service des finances , Direction du financement et de la trésorerie - 1205264001

Adopter une résolution visant à autoriser l'utilisation des sommes accumulées à la réserve financière de paiement au comptant destinée à financer des dépenses en immobilisations de compétences municipales (274 166 500,00 \$)

**30.007** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Service des finances , Direction du financement et de la trésorerie - 1205264002

Adopter une résolution visant à autoriser l'utilisation partielle des sommes accumulées à la réserve financière de paiement au comptant destinée à financer des dépenses en immobilisations de compétences d'agglomération (34 823 339,28 \$)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**30.008** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de l'eau - 1209019002

Adopter une résolution visant à autoriser l'utilisation partielle des sommes accumulées à la réserve financière - eau et égouts local, afin d'éliminer le déficit des activités de fonctionnement à des fins fiscales de l'exercice 2019 au montant de 10 241 700 \$

**30.009** Administration - Adhésion / Cotisation

CM Service de l'Espace pour la vie , Insectarium - 1203942001

Adopter une résolution stipulant que la Ville de Montréal accepte la désignation de Ville amie des abeilles et s'engage à respecter les normes du programme de Bee City Canada - Autoriser le dépôt par le service de l'Espace pour la vie du formulaire pour l'adhésion de la Ville de Montréal au programme "Ville amies des abeilles"

**30.010** Administration - Nomination de membres

CG Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1208514003

Renouveler les mandats de Me Marie Elaine Farley et de M. Pierre Fortin comme administrateurs indépendants du Réseau de transport métropolitain - (Exo) pour une durée de quatre ans

*Compétence d'agglomération :* Transport collectif des personnes

**30.011** Administration - Nomination de membres

CM Service du greffe - 1200132006

Procéder à la désignation de monsieur Jean Paré, urbaniste, à titre de président du Comité Jacques-Viger (CJV)

**30.012** Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques, Direction des affaires civiles - 1208850004

Autoriser un paiement de 316 794,11 \$ à la suite du jugement rendu le 5 mai 2020 dans le dossier La compagnie d'assurance Travelers du Canada c. Ville de Montréal

*Compétence d'agglomération* : Alimentation en eau et assainissement des eaux

**30.013** Déclaration / Événement / Proclamation

CE Service de sécurité incendie de Montréal - 1206407047

Renouveler, pour une cinquante-troisième fois, l'état d'urgence sur le territoire de l'agglomération de Montréal pour une période de 5 jours, en raison des actions requises dans le cadre de la gestion de la pandémie de la COVID-19

*Compétence d'agglomération* : Élément de la sécurité publique qu'est l'élaboration et l'adoption du schéma de sécurité civile et du schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie

## 40 – Réglementation

### 40.001 Règlement - Adoption

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1206938002

Adopter un Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047), et, en vertu de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, un règlement intitulé « Règlement sur le développement, la conservation et l'aménagement du campus de la montagne de l'Université de Montréal et des écoles affiliées » - Mandater l'OCPM afin qu'il tienne les assemblées de consultation publique requises

### 40.002 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

### 40.003 Règlement - Adoption

CM Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion des parcs et biodiversité - 1208752003

Modifier le Règlement 07-053 du Conseil de la Ville sur la subdélégation de certains pouvoirs relatifs à des équipements, infrastructures et activités d'intérêt collectif identifiés à l'annexe du décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) par l'abrogation du paragraphe 15 de l'article 2 de l'annexe A afin de transférer la responsabilité de l'entretien (sanitaire/hivernal) et de la surveillance du Chalet du Mont-Royal et du Pavillon du Lac aux castors du Mont-Royal de l'arrondissement Ville-Marie au Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports (SGPMRS)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Parc du Mont-Royal

### 40.004 Règlement - Emprunt

CM Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1204815006

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 33 729 000 \$ pour financer le programme de soutien destiné aux arrondissements pour la mise aux normes d'installations aquatiques

### 40.005 Règlement - Emprunt

CM Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1204815007

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 9 971 000 \$ pour financer le programme de soutien destiné aux arrondissements pour la mise aux normes d'équipements sportifs supra locaux

**40.006** Règlement - Emprunt

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1208862002

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 4 600 000 \$ pour financer les travaux d'aménagement du domaine public afin d'y installer un système intelligent d'orientation et d'acheminement des piétons

**40.007** Règlement - Emprunt

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1207632002

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 113 000 \$ afin de financer l'acquisition de matériel informatique dont les dépenses relèvent du conseil municipal

**40.008** Règlement - Emprunt

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1207632001

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 113 000 \$ afin de financer l'acquisition de matériel informatique dont les dépenses relèvent du conseil d'agglomération

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**40.009** Règlement - Emprunt

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1208465002

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 73 000 000 \$ afin de financer les travaux de réfection, de remplacement et de réaménagement du Programme de réfection des structures routières

**40.010** Règlement - Urbanisme

CG Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1200603006

Adopter, en vertu du paragraphe 4, de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, chapitre C-11.4), un règlement autorisant la construction et l'occupation d'une résidence pour personnes ayant besoin d'aide et d'assistance sur le lot 4 115 607, localisé entre les rues Jacques-Porlier et de Contrecoeur

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**40.011** Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal - 1207945003

Adopter le Règlement R-036-4 modifiant le règlement concernant les normes de sécurité et de comportement des personnes dans le matériel roulant et les immeubles exploités par ou pour la Société de transport de Montréal

*Compétence d'agglomération* : Transport collectif des personnes

**40.012** Toponymie

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1204521010

Nommer le centre Sanaaq dans l'arrondissement de Ville-Marie

**40.013** Urbanisme - Permis

CM Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1208669001

Autoriser la transformation de caractéristiques architecturales en façade arrière soit, la modification d'ouvertures, la modification de balcons, l'ajout d'escaliers et l'agrandissement mineurs en 5 emplacements des bâtiments situés au 1419-1441, rue Pierce (ensemble résidentiel William-D.-Stroud), immeubles patrimoniaux cités, en vertu de la Loi sur le patrimoine culturel

**40.014** Règlement - Adoption

CG Service de sécurité incendie de Montréal - 1201024005

Adopter le Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation au comité exécutif du pouvoir du conseil d'agglomération de renouveler l'état d'urgence en vertu de la Loi sur la sécurité civile (RCG 20-014) afin de prolonger la délégation de pouvoir jusqu'au 28 janvier 2021

*Compétence d'agglomération* : Élément de la sécurité publique qu'est l'élaboration et l'adoption du schéma de sécurité civile et du schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie

## 50 – Ressources humaines

### 50.001 Prêt d'employé

CG Service de police de Montréal, Direction de l'intégrité et des normes professionnelles - 1205326003

Autoriser rétroactivement le prêt de service d'un policier du Service de police de la Ville de Montréal à l'Autorité des marchés publics, aux frais du SPVM quant à la rémunération de 151 500 \$, pour une période d'un an, soit du 15 juin 2020 jusqu'au 14 juin 2021, renouvelable pour une durée maximale de trois ans - Autoriser la directrice-adjointe du SPVM à signer le protocole de prêt de service

*Compétence d'agglomération* : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

## 60 – Information

### 60.001 Dépôt

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1208078015

Prendre acte du rapport sur les décisions déléguées concernant la conclusion de contrats relatifs à la location et aux aliénations d'immeubles, couvrant la période du 1er octobre 2020 au 31 octobre 2020, conformément au Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004)

### 60.002 Dépôt

CG Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1207404001

Prendre connaissance du Bilan de l'usage de l'eau potable 2019 et approuver la transmission du formulaire de l'usage de l'eau potable au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance